

CMO1-I/2.142

Şabā

Beste hafif Dilhayāt

Yek-be-yek gerçi murād-ı dili takrİR êtdim

Text Edition

Neslihan Demirkol

Malek Sharif

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

بسته حقیف دلخیات

p. 188
piece no. 142

يك بيك كچه مراد دلی تقریر ایتدم 2
نیلم آه او مه پیکری دلکیر ایتدم

ایلیوب خوابده تقبیل او نور بصری 4
اویانوب خواهش ایله عیننی تعبیر ایتدم

آه سرونازم عشوه بازم کل افندم 6
امان بلی شاهمن

م

The lyrics appear in NE3466, fol. 119v; NE3649, fol. 24v; B3370, fol. 63r; B3339, fol. 197r; BM, p. 248; HB1, p.119; Ha, p. 231 and FAS_MUN_SA, p. 9.

بسته حقیف, BM, بسته حقیف دلخیات قلفه, NE3649 بسته دلخیات اصولش حقیف [بسته حقیف دلخیات 1
مھی [مه 3 B3339 دل [دلی | NE3466 مرادی [مراد | B3339 يك به يك [بيك كچه 2 Ha دلخیات قالفه
خابده [خوابده 4 B3339 دل کیر, NE3649 دیلکیر [دلکیر | NE3649 پیکر [پیکری | NE3466, NE3649
خواهش [خواهش 5 NE3466 تقبلی [تقبیل | BM خوابیده, HB1 خوابده, B3339 خوابده, NE3466
B3370 ایلمر [ایتدم | B3339 عیننی [عیننی | NE3649, B3339 خواهشله [خواهش ایله | NE3466
missing in BM, Ha [امان 7 B3339 سروینازم [سرونازم | missing in B3370 [شاهمن 7...آه 6
B3339, NE3649, NE3466 بلی یارم, NE3466 بلی شاهمن [شاهمن...امان

Şabā

Beste ḥafīf Dilḥayāt

p. 188
piece no. 142

2 Yek-be-yek gerçi murād-ı dili taḫrīr ʔtdim
Neyleyim āh o meh-peykeri dil-gīr ʔtdim

4 Eyleyüb ḥābda taḫbīl o nūr-ı başarı
Uyanub ḥāhiş ile ‘aynını ta‘bīr ʔtdim

6 āh serv-i nāzım ‘işve-bāzım gel efendim
amān belī şāh-ı men

[*tem*]me

[Lyricist: unknown]

1 ḥafif] ḥafif